Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 21 (1933)

Heft: 402

Artikel: Carnet de la quinzaine

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-261095

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

internationale qui a régné dans toutes les internationale qui a regne dans toutes les réunions publiques organisées à cette occasion), il valait la peine, si nous voulions repartir d'un nouvel élan, de convoquer cette Conférence pour discuter à fond, toutes ensemble, ces problèmes vitaux que nous nous posions toutes. La réponse que nous avons reçue nous donne foi et ardeur pour l'avenir. Un mot encore en terminant; ce nlein suc-

Un mot encore en terminant: ce plein succès de notre Conférence, nous le devons, certes, à nos Sociétés affiliées et à leurs déléguées. Mais nous le devons aussi, et pour une bonne Mais nous le devons aussi, et pour une bonne part, à toutes celles qui, à Marseille, ont contribué à créer cette atmosphère d'enthousiasme et de compréhension dans laquelle nous avons travaillé: j'ai nommé l'infatigable Comité local d'organisation, son active secrétaire générale, Mare Beddoukh, les aimables présidentes des deux Sociétés suffragistes mareillaises, Milles Angles et Dupré, et enfin la vice-présidente Angles et Dupré, et enfin la vice-présidente du Club Soroptimist de Marseille, M^{me} Le-clerc, qui nous a accueillies de façon telle que son hôtel est devenue pour nous toutes le « chez soi » où l'on travaille avec le moins de fatigue et le plus de joie. Et qui ne sait com-bien cette impression bienfaisante pèse aussi dans la balance pour le succès d'une Confé-rence internationale!

IV. La propagande en Provence et sur la Côte d'Azur

Il faudrait plus de place que celle dont nous disposons, et un vocabulaire plus riche que le nôtre, pour faire briller aux yeux des lectrices du *Mouvement* les impressions diverses, et pour-tant analogues, ressenties par celles des participantes à la Conférence de Marseille, qui, avant et après cette Conférence, s'en allèrent porter la bonne parole du suffrage féminin et de l'entente internationale à travers les villes anciennes et les internationale a travers les villes anciennes et les paysages colorés du Midi. Fleurs dont l'abon-dance printanière étonnait et ravissait les visi-teuses des pays du Nord, monuments et ruines visités, décrits, commentés par des spécialistes, réceptions dans les mairies, où les uns après les autres les maires de tant de communes de France tinrent des propos infiniment plus fémi-nistes que ceux auxquels sont accoutumées les oreilles de nos suffragistes suisses de la part d'autorités municipales, qu'elles s'appellent syn-dies ou présidents de communes! vins d'honneur et banquets représentations théâtrales et excurmeetings où s'entassait à s'écrouler un sympathique et accueillant, décidé à tout

applaudir à tout rompre... en ces termes peut se résumer ce pélerinage féministe. Avant la Conférence, ce fut Montpellier, la chaleureuse réception du Groupe suffragiste, l'excursion à Maguelonne, le grand meeting public présidé par le maire, dont les amis de la caus comme le grand public et les étudiants de a vieille Université n'avaient pas laissé une demiplace libre. Le lendemain, c'était Nîmes, où avaient été organisés une réception tout aussi chaleureuse, et un meeting tout aussi couru, après et avant la visite des monuments romains. Et le surlendemain c'était Avignon, le château des Papes, une excursion à Orange, d'autres récep-Papes, une excursion à Orange, d'autres recep-tions, un meeting bondé... Après la Conférence, ce furent Hyères et Toulon en auto-car, une soi-rée au théâtre, un banquet, la visite de la rade, un meeting public, où M. Louis Martin, sénateur, vint apporter lui-même le témoignage de son infa-tigable dévouement à la cause du suffrage. Puis, par la route merveilleuse de la Corniche, à tra-vers les forêts de l'Estérel d'abord, le long de la vague bleue ensuite, ce furent des haltes Saint-Raphæll, à Cannes, à Antibes, l'arrivée à Nice enfin. Là, derechef, banquet, réception de la Municipalité, soirée théâtrale, deux meetings successifs l'un pour la paix, l'autre pour le suffrage, cessits l'un pour la paix, l'autre pour le suffrage, présidés l'un par un député suffragiste, M. Deudon, l'autre par le maire de Nice, M. Jean Médecin également député et également suffragiste, excursions à Grasse, à Vence, à Menton, partout avec réceptions, fleurs, discours suffragistes... Impossible de citer toutes celles de nos féministes impossible de etter fottes celles de nos reministes internationales qui prirent la parole au cours de toutes ces manifestations oratoires; mentionnons toutefois, parmi les membres du Board, Miss Sterling, la trésorière de l'Alliance, remplaçant la présidente, rappelée à Genève par ses fonctions dans la délégation britannique; Mªes Charoui-Pacha (Egypte), Dr. Luisi (Uruguay), Adele Scheribe, (Mangrapa que selus que vériable Schreiber (Allemagne) que salua une véritable ovation, von Velsen (Allemagne), Rosa Manus (Hollande), de Reus (Roumanie), et parmi les déléguées. Mmes Seniha Rauf (Turquie), Simienska (Pologne), Piepers (Hollande), Horakowa (Tchécoslovaquie), Luders (Allemagne), Laugh-(Tchécoslovaquie), Luders (Allemagne), Laughton Matthews (Grande-Bretagne), Rama Rau (Indes), Castano (Roumanie), Nabaroui (Egypte), d'autres encore...

Mais de cette randonnée pittoresque, et fatigante à l'extrême, avouons-le! se déga-gent d'autres souvenirs et d'autres leçons aussi que ceux de ces journées de fêtes et de discours. Le souvenir pour les étrangères de l'accueil chaleureux, de la sympathie vivante, de la compré-hension large de ce public de province française pour toute manifestation internationale, souvenir qui leur aura fait voir, mille fois mieux que des

romans dits « parisiens » ou des scènes de boulevards, le véritable visage de la France. Et récivaros, le veritanie visage de la France. Et reci-proquement, pour ce public, le souvenir de toutes ces femmes de cœur et de talent, représentant des nations si variées, venues d'horizons si di-vers, et unies dans leur travail pour une même cause, pour un même idéal, par dessus les fos-sés des rivalités nationales, par dessus les barriè-res des campagnes de méfiance et de haine entre les neurles. Cette carola lecor, celle de toute les peuples. Cette grande leçon, celle de toute ion internationale digne de ce nom, il était ssaire d'indiquer qu'elle fut le digne couronnement de la Conférence de Marseille de l'Al-M. F.

Une intéressante organisation d'entr'aide féminine

La crise financière et la réduction du personnel des institutions et Sociétés internationales installées à Genève qui en est forcément résultée ont placé dans une situation très précaire plusieurs des secrétaires de ces diverses organi-sations. Après avoir longuement cherché du travail qui ne venait pas, et interrogé tous les côtés de l'horizon, quelques-unes d'entre elles ont réalisé que, seule, l'union, en lieu et place de la concurrence, pouvait les tirer d'affaire, et renoncant à travailler individuellement, elles ont constitué un groupement coopératif dont le but est d'assurer une répartition plus équitable du travail disponible et de faire bénéficier le groupement tout entier du produit du travail chacune.

Cette idée s'est montrée féconde comme résultat. Des facilités ont été faites à ce groupe-ment par des personnes s'intéressant à cette organisation d'entr'aide, le travail est venu, et le Cooperative Secretarial Service (Service Coopératif de Secrétariat) semble bien lancé. Nous avons tenu à le signaler à celles de nos lectrices que peut intéresser cette forme d'activité coopératrice, comme à celles qui voudraient s'inspirer de cet exemple pratique de solidarité féminine. (Adresse: Hôtel Richemond, Genève).

Une conférence d'Etudes du Comité International féminin pour le Désarmement

Ce Comité avant étudié les meilleurs movens d'action à sa portée durant la prochaine phase de la Conférence du Désarmement — phase qui commencera le 25 avril prochain, et qui sera sans doute la dernière, si des événements graves n'empêchent pas la signature de la Convention projetée — s'est arrêté à l'idée d'une Conférence d'études, qui réunirait le plus grand nom-bre possible de représentantes d'organisations féminines et de pays. Les dates du 24 au 29 mai ont été suggérées, et le programme de cette Con-férence comprendrait, d'une part les séances de la Conférence du Désarmement elle-même, et de l'autre, des séances de discussion sur les questions à ce moment-là à l'ordre du jour de la Conférence. L'expérience a prouvé en effet que des réunions plus familières de discussion sont des reunions plus familieres de discussion sont beaucoup plus fécondes en résultats que des meetings publics — ce qui n'empêcherait pas d'autre part le Comité d'inviter des personnalités de la Conférence à participer à ces réunions. Nous signalons dès aujourd'hui ce projet à nos lectrices afin que celles qui pourraient assister à cette Conférence d'études puissent, non seu-

lement prendre leurs dispositions en conséquence, mais encore informer de leur intention d'y partigiper, le Comité International féminin pour le Désarmement (25, quai du Mont-Blanc, Genève). Celui-ci sera à même d'indiquer des logements à Genève à des prix modérés. Il n'est pas sans intérêt de signaler que l'Union Internationale des Associations pour la S. d. N. se réunira en Assemblée plénière à Montreux du 3 au 8 juin, et que la Conférence Internationale du avail s'ouvrira à Genève le 8 juin, la coïn-lence de ces dates avec celles prévues pour cette Conférence d'études promettant une série de journées tout à fait intéressantes.

"Fonds du Centenaire"

témoignages touchants de sympathie pour Deux témoignages touchants de sympathie pour notre Rédaction viennent de suivre ceux que nous signalions dans notre précédent numéro: la Section de Davos de l'Association suisse pour le Suffrage nous a voté une contribution à ce Fonds, en souvenir de celle que nous avons perdue; et une de nos collaboratrices et amies, Mile Elisa Strub (Interlaken), qui a éprouvé la douleur du même deuil en même temps que nous, vient de nous envoyer 50 francs en souvenir de sa mère et de la nôtre.

Cette solidarité féministe dans le chagrin comme dans la joie est profondément émou-

Cette solidarité féministe dans le chagrin comme dans la joie est profondément émouvante, et nous fait réaliser une fois de plus à quel point sont forts les liens d'amitié et de compréhension qui nous unissent, nous toutes suffragistes. Merci de cœur.

La Rédaction.



Nouvelles des Sections.

Genève. - La séance du mois d'avril de l'Association genevoise pour le Suffrage féminin a été consacrée à une discussion publique de la question brûlante et si controversée du droit au travail de la femme mariée.

Dans un exposé historique et économique gé-nérale, M^{lle} Kammacher, avocate, a démontré l'inexactitude de l'assertion qui voudrait faire accroire que les femmes ont pris le travail de leurs collègues masculins. Anciennement, c'étaient les femmes qui cultivaient, pus tissaient le lin et le chanvre, qui faisaient le pain, le savon. les chan-delles, etc. Avec le temps, la fabrication de ces produits féminins a été industrialisée par l'homme, si bien qu'au lieu de travailler chez elle. la femme a désormais dû travailler hors du foyer. Cependant, des statistiques de première main établissent que, dans la majorité des pays, depuis trente ans, le pourcentage de l'activité féminine, loin d'augmenter, a même diminué; aussi des éco-nomistes ont-ils calculé que le renvoi des fem-mes mariées permettrait à 3 ou 4 chômeurs sur 100 de retrouver du travail. Et on ne combien d'auxiliaires domestiques ces rentrées au fover, seraient à leur tour dans l'obligation de congédier! Cette solution tant préconsée, examinée objectivement et économiquement, n'aboutirait donc qu'à un déplacement de chô-mage, et risquerait de pousser à l'union libre. On a ensuite entendu Mª Bondallaz, inspec-trice des écoles enfantines, qui, en tant que fonc-

tionnaire mariée, s'est demandé pourquoi il fau-drait que les femmes supportassent seules les conséquences fâcheuses d'un état économique qu'elles n'ont pas créé, et a souligné entre autres le rayonnement bienfaisant de l'expérience et de la psychologie vécues des épouses et des mères de famille sur tout le corps enseignant. Puis Mile Berney, directrice d'école, en tant que fonc-tionnaire célibataire, a terminé la série des ex-posés en constatant qu'en novembre dernier 14 instituteurs et institutrices seulement chômaient dans le canton. Six à dix institutrices se marient par année, et l'on compte 8000 chômeurs à

Une discussion chaude, cordiale et animée s'ensuivit, à laquelle participa notamment Mms, mienska, déléguée de la Pologne à la S. d. N., la traditionnelle tasse de thé des suffragistes clôtura la soirée.

Alliance Nationale de Sociétés féminines suisses

Une erreur typographique avant déformé le sens d'une phrase de la circulaire dont le texte a paru dans le No du précédent Mouvement. prière de rétablir ce texte comme suit (fin du 4me paragraphe): e paragraphe): «Si, dans le courant de l'année, vous recevez

la visite d'un voyageur ou d'une voyageuse munis de la lettre de recommandation contresignée par nous, nous vous prions de leur faire bon accueil et de tâcher de leur indiquer des personnes ceptibles de leur faire des achats»

Réunion du Comité.

Dans sa séance du 24 mars, le Comité de l'Alliance a enregistré avec joie l'entrée dans l'Al-liance de deux nouvelles Sociétés: la Frauer-zentrale d'Appenzell et la Branche suisse de la Ligue internationale des Femmes « Paix et Li-

Le Comité a exprimé sa profonde tristesse et ses regrets de la mort de Mme Gourd.

entendu les rapports de ses différentes Commissions. La nouvelle Commission de l'Al-liance pour la lutte contre le chômage des femmes a eu sa première réunion. Son plan de tra-vail, très vaste, nécessitera probablement l'ad-jonction à la Commission de quelques membres encore.

Le Comité a décidé d'organiser à Lucerne l'As-semblée générale de 1933. Il attendra les propo-sitions des Sociétés pour fixer les sujets qui y seront traités.

La demande faite au Comité de la Fête nationale, partie de la Suisse centrale et contresignée par un grand nombre d'Associations féminines, d'attribuer la collecte de 1934 à une meilleure organisation de l'enseignement ménager, a été acceptée à l'unanimité de ce Comité. L'Alliance en partie maintenant et y a été représentée par sa présidente.

Le Comité a encore décidé d'appuyer, avec la Société d'Utilité publique des Femmes Suisses, et la Ligue des Femmes catholiques, une campagne commerciale en faveur des brodeurs de Saint-Gall. Il appuyera également l'œuvre de secours pour les chômeurs d'Appenzell. F. M.



A travers les Sociétés

Une soirée de la paix.

Le ler mai à 20 h. 30, aura lieu à la Comédie (Genève) une grande « Soirée de la Paix », soug le patronage de l'Union Mondiale de la Femme pour la Concorde Internationale, et avec la collaboration de toutes les associations et organisations internationales de Genève. La Moisson Verte, pièce inédite de Gaston Sorbets, rédacteur enchef de l'Illustration, sera jouée par l'excellent troupe de la Comédie, après avoir été présentée-l'avant-veille aux délégués de la Conférence du Désarmement.

Père de famille, ayant fait la guerre, M. Sorbets met son beau talent d'écrivain au service des questions qui nous préoccupent tous, et renonce généreusement à tout bénéfice pour cette-représentation, ce qui permet de fixer très bas les prix des places (0.80, 1 fr. et 2 fr.). (La pièce sera jouée les jours suivants aux tarifs ordinaires de la Comédie.)

Voici ce que dit de la Moisson Verte un émi-ent critique français: « Des blés qui tombent avant l'heure, sous de larges, d'aveugles coups de faux, n'est-ce pas l'image qu'évoque aussitôt le mot « guerre »?

En tout cas, voilà Pexplication du titre, la genèse de l'œuvre qui est actuellement en répétinon. Devant le manuscrit, dès la première page tournée, on est saisi et l'on ne s'arrête plus avant la dernière réplique: aut hefârre, dès le lever du rideau sur le prologue, on sera pris demême: cae sans aucune allusion directe à telle ou telle nation, sans qu'aucun nom soit cité, — l'auteur a fait tournoyer l'immense déchaînement des forces mauvaises d'une guerre autour d'une demême: cae sans aucune allusion directe à telle ou telle nation, sans qu'aucun nom soit cité, — l'auteur a fait tournoyer l'immense déchaînement des forces mauvaises d'une guerre autour d'une demême: cae sans aucune allusion directe à telle ou telle nation, sans qu'aucun nom soit cité, — l'auteur a fait tournoyer l'immense déchaînement des forces mauvaises d'une guerre autour d'une demême cae sans aucune allusion directe à telle ou telle nation, sans qu'aucun nom soit cité, — l'auteur a

Carnet de la Quinzaine

eudi 27 avrii:

NEUCHATEL: Grand Auditoire, Collège des Terreaux, 14 h. 15: Cartel Romand d'Hygiène morale et sociale: Assemblée générale de printemps. Ordre du jour: 1. Comptes; 2. Communications du Secrétariat; 3. Premières conclusions de la Commission d'études alimentaires; 4. Revision des lois cantonales sur les auberges: 5. La recrudescence des maladies vénériennes; 6. Hygiène mentale: a) la sélection des écoliers, b) la lutte contre le bruit. Propositions individuelles. undi le mai:

Lundi 1er mai:

GENÈVE: Théâtre de la Comédie, 20 h. 30: Soirée de la Paix, organisée par l'Union Mondiale de la Femme, avec le concours des organisations internationales de Genève. Re-présentation de la Maisser, avec présentation de la *Moisson verte*, par Gaston Sorbets. (Prix des places: 0.80, 1 fr. et 2 fr.)

Lecons d'anglais

données à débutants et personnes avancées, par

Mme L. RAVIOLA (University of London Proficiency Certific

S'adr.: 65, rue de Lyon, Genève Téléphone 22.979



IMPRIMERIE RICHTER. — GENÈVE